曹統新藥行

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科
肺痨咳血跌打癰疽瘋癲痔瘡漏腳爛奇難雜症

寄便索函開贈書方　C. T. SUN　址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹　四兩庄五元　恍惚無定　精神不爽　睡中驚悸　胆怯心慌　每失記性　痴呆形狀　服食全料　體魄康强

◎鴉標補腎丸　十二樽十元　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊

◎鹿羓耳聾丸　四兩庄五元　腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸　每罇一元　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除

◎男子七疝丸　一二兩一元五　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸　一二兩一元五　遍身粒毒蟛癩　服食此丸收效快

◎皮膚止癢水　每罇一元二五　皮膚痕癢皺難忍　頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水　每樽一元　喘哮咳嗽氣難舒　服此當然病可除

◎鴉標萬安油　每打四元　霎時暈仆憑油敵　搽食兼施便立甦

◎立即止痛片　每打一元　果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛

萬應掃毒藥片

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲梓里嘉許。但對于染毒一道。每見世人常悞食刼墜之藥。初則以爲全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起虫行蟻咬。痕癢不止。有因而起遠年爛脚。有因而起雙眼失明。有因而起攤症。有因而起殘疾成爲不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品配製而成。崩掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。眞有起死回生之功也

崩治

各種痔漏　小便刺痛　遠年爛脚　節骨疼痛
皮膚濕毒　週身痕癢　紅雲血癬　諸般百毒

此藥片逢毒卽瀉。逢滯卽消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物：又無墜毒絕嗣之弊：更無痛苦之虞：雖勞働界服之：亦無礙于工作：藥片服後：廿四小時之久：卽將毒菌掃除：由大小便而去：恢復健康：輕症壹樽：重症二樽：可收全功：永無復發後患：且服法非常簡便：祇用清茶或滚水吞下：對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物：略爲戒口：免至痛苦增加：則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功：如蒙光顧：C.O.D.不受。希爲見諒：各埠梓友：如有購藥求醫者。請將病原註明：照上列西字買赤紙付來：定然按症施藥：從速付上：以應藥到回春焉：

萬應掃毒藥片　每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元七毛五　參茸三鞭補腎丸每樽壹元五
跌打藥水每樽壹元五毛　萬應濕毒膏每盒壹元七毫五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PAcific 8613

◎馬遜修工廠擴張廣告

敢者弟向來專做木工精於建築玻璃屋及接造各種傢俬私用具工作優良久爲僑界稱許今特增置最新電機遷往新廠擴張營業僑胞賜顧無任歡迎

C. S. MAH, WOOD WORKER
366 East Cordova St., Vancouver, B.C.
Tel. PA. 6713 電話〔怕矢役〕六七一三

▲國內新聞▼

湘鄉西南亦起激戰

重慶三日訊　關於衡陽戰事之本日情況　尚未接有報告　茲將軍委會發表一日戰況如下

環圍衡陽敵人　於廿日入晚以後繼續用大炮數十門　向城內射擊燃燒及瓦斯彈　掩護數百人爲一組之步兵　澈夜在汽車西站火車西站五桂嶺一帶輪番衝鋒　企圖突陷我陣地　我忠勇官兵　經過壹週來之奮鬥殺敵甚多　現更以愈戰愈奮精神發揮殺敵效能　在我炮兵掩護助戰之下　對敵人撲到預定陣地之前時　卽以猛烈火力向其痛擊　使敵人屢撲屢創　至一日晨早又殲敵六百餘人　遺屍在我陣前

又壹日晨早　湘江東岸敵曾用一股兵力　分乘木船　强渡湘江　企圖侵入衡陽東面市區　當經我在上空掩護作戰之空軍掃射　將其擊沉數艘　敵强渡至接近東岸時　又爲我地面部隊全數擊沉　敵以自進犯衡陽以來　屢遭重大創傷　乃以飛機數十架向衡陽市區投落大量燃燒彈　環市若干建築物已經被燬　惟敵兇焰　屢受摧折之後　壹日午后　江岸各面戰鬥雖在繼續進行中　但已不如以前之激烈　衡陽城仍在我把守中

湘江東岸耒陽城北附近殘餘之敵便衣隊　已爲我捕殲殆盡　安仁以北敵人　一再向我衝撲　已被我壓制不能得逞　醴陵附近　戰鬥激烈

戰地無大變化

湘江西岸　由湘鄉向西南侵到唐虞市敵人　增加後援壹部份　於二日晨續向排頭鋪推進　已被我截止正在激戰　另敵人壹部　犯蔣市街以東地區與我戰鬥正烈

歸僑李蕭氏一胎三男

大埔縣保安鄉歸僑李蕭氏　今春分娩　壹胎三男　該縣府呈報中央社會部　茲悉　部已電覆省府飭知准每年撥助三千元　以二年爲期以示獎勵　第壹期欵　業已滙到云

RAT PORTAGE WOOD & COAL YARD LIMITED
1815 Granville St. BA. 3230

柴炭
好板倘柴
隨時應市
上等煤炭
價錢相宜

板倘柴 每割五元五毫

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

◎我們宜戒喋喋清談
倘爾知道秘密事情
倘爾得悉重要消息
倘爾知道輪船飛機
軍民或貨物之來往
切勿傳洩於人
秘密事情一經傳說
難免洩漏機關無異
予敵人以殺人利器
之機會
須要緊記！我們的
敵人處處皆是愼之
愼之

卑詩蒸酒有限公司謹啓

圖新車印務局

HO SUN HING CO.
Phone PAcific 9642
250½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

期一第由集藝劇僑醒有軒本
費寄包毛五元壹套全期六至

△國醫張景寓肝胃病症通治丸
症候胃脘飽重痛痛便秘。嗳氣。噁吐。倦怠。飲食不振。
病者自覺有上列症候二種以上病症不論新久服藥1
二天之後症候減輕大半。服後尚不滿意。請將餘藥付回
定將餘藥原價奉還。（每料藥價六元。定用參天）
新發明白癜洗射散。每瓶二元　牛黃鴉蛋丸。每瓶二元

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY - ALBERTA - CANADA

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當租錢尤合莫
司理　甄浩明　黃家驥
WORLD ROOMS
Tel. Trafalgar 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話　辟矢佛　PA. 9035

榮榮公司啟事

本店崩製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖窄狹。特遷往喜市定街東四百五十八號擴充營業。男女僑胞。倘希源源賜顧。爲荷。

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

生隆棧大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也（主治另單詳明）

價目

大號瓷樽庄壹元二五
二號瓷樽庄　七毫五
三號鉄盒庄每盒四毫

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意　宜取何色請祈寫明製備大帮續有應市響沽批發均表歡迎

◎來函照錄　生隆棧大藥房執事先生鑒：前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二望　先生卽寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此卽候　商安

一九四三年　七月十二日　由都朗度弟麥棟雲上

▲代售西醫扯器氣具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五

▲丸散藥目函索卽寄▼

▲國醫趙邦立寓內▼　▲丸散藥目函索卽寄▼

接整水龍

本號承接修整水喉喉幷裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其爲利便幷以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

地布杭文披露

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634　喊線 Fair. 3445 Y

新到大帮
眞正北冰洋海狗腎
每條一元

砯砂水神桂　每服三分　價五元
燕子山地道甜油玉桂　每服四分　價壹元
（郵費在內）

運來因各項費用續增且來貨價亦漲迫得略加些價格以資彌補希爲原諒

中華國貨公司

CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East
Vancouver, B. C.

◎駐紐約全美洲洪門總幹部通告

爲通告事照得本總幹部根據駐全美洲各國洪門機關公意定期是年十一月十一日召開全美洲洪門機關代表懇親大會于紐約除將懇親規條另行函寄外特此通告仰全美洲各國各埠洪門機關一體週知預籌懇親費用選定代表辦理代表來往護照手續以便屆時出席爲盼此佈

大會地点
中華民國卅三年　六月一日

THE CHINESE FREE MASON'S HEADQUARTER OF AMERICA
22 Mott St, N. Y. C., U. S. A.

我們欲研究藝術與身體健康者宜購閱此書
欲增加人生之樂趣及謀身體健康者更宜購閱此書
●此書每一部售港幣二毫實屬本書特別優惠
●丁原鐫著　現代生活藝術及性欲
每冊售加拿大銀五元
郵費二毛五
加拿大CO.D寄收手續另加

▲華昌藥局▼
街三十八號

4X麵麭
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭
Canadian Bakeries Ltd.

OWL DRUG CO.
▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼
鐵精牛肉汁補身酒　每罇一元
珍珠嘜牙粉　每盒三毛

金利源興記
加拿大
雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
大宗土產貨品發行
壹百磅　絲苗米
壹百磅　宜占米
一百磅土製抽油
五十磅　土抽油
土製各種咸魚
土製豆豉原豉
合時瓜菜
大肉生薑
大金錢龜
電話 Marine 9743

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
防空照燈常開火時市間
電話辟矢佛六六四二

新亞洲旅館
加拿大
云埠
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館　喜市定東端
門牌二四四　租價稱克己
熱水兼煖汽　房舍床櫈齊
僑胞光臨住　招待令滿意
喊綫　PA. 9492
司理人馬恆淦
恆章敬啟